

# Alcatel **OmniPCX** Enterprise

## Alcatel 4018/4019





















# Bedienungsanleitung

## Einleitung

Indem Sie ein Telefon der Serie 4018/4019 gewählt haben, vertrauen Sie auf **Alcatel**: Wir danken Ihnen dafür. Ihr Telefonapparat bietet mit seiner neuen Ergonomie überragende Vorteile, für noch bessere Kommunikation.



## Wie verwenden Sie diese Anleitung

- |   |   |   |   |
|---|---|---|---|
|  | Abheben.  |  | Leitungstaste.                          |
|  | Auflegen.   |  | Spezifische Tasten der Zifferntastatur. |
|  | Zifferntastatur.  |  | Teilanzeige des Displays.:              |
|  | Bedeutet, dass die Funktion programmiert werden muss. Wenden Sie sich erforderlichenfalls an den Einrichter.  |   |   |
|  | Bedeutet, dass die Funktion durch Drücken auf eine programmierte Taste aufgerufen werden kann - siehe <b>Programmieren der programmierbaren Tasten</b> .  |   |   |
|  | Einstellung "minus".  |  | Programmierte Taste.                    |
|  | Einstellung "plus".   |  | Taste MENÜ.                             |
|  | Lauthören., Freisprechen.   |  | Taste für Zugriff auf Mailbox.          |
|  | Verschieben der Navigationstaste nach oben oder unten.  |   |   |
|  | Eine Ebene höher gehen (kurz drücken) oder zur Begrüßungsseite zurückkehren (lange drücken) ; ermöglicht bei bestehender Verbindung den Zugriff auf die verschiedenen Seiten (Menü, TelApp usw.) und die Rückkehr zu den Telefonanzeigen. |   |   |

Diesen Symbolen können kleine Icons oder Text hinzugefügt werden.



# Inhaltsverzeichnis

## 1.

### Entdecken Sie Ihr Telefon ..... S.6

#### Ihre Anrufe ..... S.7

- 1.1 Telefonieren ..... S.7
- 1.2 Entgegennehmen eines Anrufs ..... S.7
- 1.3 Telefonieren in Betriebsart "Freisprechen" ..... S.7
- 1.4 Einschalten des Lautsprechers bei bestehender Verbindung (Hörer abgehoben) ..... S.7
- 1.5 Über das Kurzwahlverzeichnis anrufen ..... S.7
- 1.6 Wahlwiederholung ..... S.8
- 1.7 Rückruf bei besetztem Apparat anfordern ..... S.8
- 1.8 Entgegennehmen eines internen Anrufs über die Funktion Gegensprechen ..... S.8

## 2.

### Bei bestehender Verbindung ..... S.9

- 2.1 Anruf eines zweiten Gesprächspartners bei bestehender Verbindung ..... S.9
- 2.2 Entgegennehmen eines zweiten Anrufs während eines Gesprächs ..... S.9
- 2.3 Sperren des Eingangs eines zweiten Anrufs während eines Gesprächs ..... S.9
- 2.4 Wechsel von einem Gesprächspartner zum anderen (Makeln) ..... S.9
- 2.5 Verbinden des Gesprächs an eine andere Nebenstelle ..... S.9
- 2.6 Gleichzeitiges Gespräch mit 2 internen und/oder externen Gesprächspartnern (Konferenz) ..... S.10
- 2.7 Gesprächspartner in Warteposition legen (Halten) ..... S.10
- 2.8 Halten eines externen Gesprächspartners in Warteposition (Parken) ..... S.10
- 2.9 Aufschalten in eine interne Verbindung ..... S.11
- 2.10 Senden in MFV ..... S.11
- 2.11 Abschalten des Mikrofons (Stummschalten) ..... S.11
- 2.12 Einstellen der Lautstärke ..... S.11
- 2.13 Aufzeichnen des laufenden Gesprächs ..... S.11

## 3.

### Teamfunktionen ..... S.12

- 3.1 Antwort auf den zentralen Tonruf ..... S.12
- 3.2 Filtern der Anrufe für "Chef/Sekretärinnen"-Gruppen ..... S.12
- 3.3 Heranholen eines Anrufs ..... S.12
- 3.4 Sammelanschluss ..... S.13
- 3.5 Anruf eines internen Gesprächspartners über seinen Mobil-Empfänger (PSA) ..... S.13
- 3.6 Beantworten des Aufmerksamkeitsons Ihres Mobil-Empfängers ..... S.13
- 3.7 Anruf eines Gesprächspartners mit direktem Ansprechen über seinen Telefonlautsprecher ..... S.13
- 3.8 Übermittlung einer schriftlichen Nachricht an Ihre Gesprächspartner ..... S.14
- 3.9 Senden einer Kopie einer eingegangenen Nachricht ..... S.14
- 3.10 Übermittlung einer Nachricht an einen Ziel / eine Durchsageliste ..... S.14

## 4.

### In Kontakt bleiben ..... S.15

- 4.1 Umleiten der Anrufe zu einem anderen Telefon (Rufumleitung sofort) ..... S.15
- 4.2 Umleiten Ihrer Anrufe auf Ihren Sprachspeicher ..... S.15
- 4.3 Abfragen Ihres Sprachspeichers bei Ihrer Rückkehr ..... S.15
- 4.4 Rufumleitung von einem anderen Apparat aus aktivieren (Follow me) ..... S.16
- 4.5 Löschen aller Rufumleitungen ..... S.16
- 4.6 Umleiten der Anrufe, sobald Sie sich in einer Verbindung befinden (Rufumleitung bei besetzt) ..... S.16
- 4.7 Nicht gestört werden (Anrufschutz) ..... S.16
- 4.8 Hinterlassen einer Abwesenheitsnachricht für Ihre internen Anrufer ..... S.16
- 4.9 Lesen der während Ihrer Abwesenheit hinterlassenen Nachrichten ..... S.17

## 5.

### Kostenmanagement ..... S.18

- 5.1 Direkte Kostenzuordnung Ihrer Anrufe zu den Kundenkonten (Verrechnungsnummer) ..... S.18
- 5.2 Abfrage der Kosten eines von Ihrem Apparat durch einen internen Nutzer geführten externen Gesprächs ..... S.18

## 6.

### Individuelle Telefoneinstellungen ..... S.19

- 6.1 Initialisieren des Sprachspeichers ..... S.19
- 6.2 Persönliches Gestalten Ihrer Begrüßung ..... S.19
- 6.3 Ändern des Passworts Ihres Apparats ..... S.19
- 6.4 Ändern des Passworts Ihres Sprachspeichers ..... S.19
- 6.5 Einstellen des Ruftons ..... S.20
- 6.6 Einstellen des Display-Kontrasts ..... S.20
- 6.7 Die Sprache auswählen ..... S.20
- 6.8 Programmieren der individuellen Kurzwahl ..... S.21
- 6.9 Programmieren der programmierbaren Tasten ..... S.21
- 6.10 Programmieren einer Terminerinnerung ..... S.21
- 6.11 Abfrage der Rufnummer und des Namens ..... S.21
- 6.12 Sperren/Entsperren Ihres Apparats ..... S.21

### Konformitätserklärung ..... S.22

# Entdecken Sie Ihr Telefon

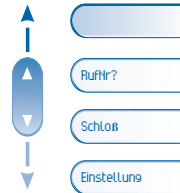
Telefonhörer

Alphanumerische Tastatur



Alcatel 4018

## Navigation



**Navigation oben-unten:** Ermöglicht das Navigieren in der Begrüßungsseite, in den Menüs oder in einem Textfeld bei der Eingabe von Zeichen.

Die Begrüßungsseite besteht aus:

- Informationen zum Apparatestatus (Apparat gesperrt, Rufumleitung usw.)
- Datum und Uhrzeit
- Funktionen zur Programmierung und Konfiguration des Apparats

## Verfügbare Funktionen (Apparat frei):

- Rufnr?** Abfrage der Rufnummer und des Namens,
- Sperrn** Sperren/Entsperren Ihres Apparats,
- Rufuml** Umleiten Ihrer Anrufe. (Sofortige Rufumleitung, Rufumleitung zum Sprachspeicher, Rufumleitung auf PSA),
- Einstellung** Konfigurieren des Apparats (persönliche Anruferführung, Anzeige, Rufton, Voice-Mail, ...),
- Ereignisse** Zugreifen auf die zuletzt getätigten Anrufe und auf die unbeantworteten externen Anrufe.

## Während des Gesprächs verfügbare Funktionen:

- Rückfrage** Anruf eines zweiten Gesprächspartners,
- MFU senden** Senden in MFV,
- Aufzeichnen** Aufzeichnen des laufenden Gesprächs,
- Anklöpfen verb.** Sperren des Eingangs eines zweiten Anrufs während eines Gesprächs.

Je nach Konfiguration des Systems stehen weitere Funktionen zur Verfügung.

- OK Taste:** Ermöglicht die Bestätigung der Verschiedenen Auswahlmöglichkeiten während der Programmierung oder der Konfiguration.
- Taste 'Zurück/Verlassen':** um eine Ebene höher zu gehen (kurz drücken) oder zur Begrüßungsseite zurückzukehren (lang drücken).

## Funktionstasten und programmierbare Tasten

- Informationstaste:** Ermöglicht eine Anzeige von Informationen zu vorprogrammierten Tasten und den Zugriff auf die Programmierung und Konfiguration des Apparats.
- Taste Kurzwahl:** Zugang zu Ihren individuellen Kurzwahlzielen.
- Vorprogrammierte und programmierbare Funktionstasten**  
Die LED leuchtet, wenn die mit dieser Taste verknüpfte Funktion aktiviert ist.

## Audio-Tasten

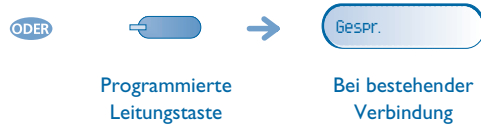
- Taste 'Auflegen':** zum Beenden eines Gesprächs.
- Freisprech-Lautsprechertaste:** Anrufen eines Gesprächspartners oder Beantworten eines Anrufs ohne Abheben des Hörers (Alcatel 4018).
  - Ständiges Leuchten im Freisprech- oder Kopfhörermodus (kurz drücken).
  - Blinken im Lautsprechermodus (lang drücken).
- Gegensprech-/Geheim-Taste:**
  - Beim Gespräch: Drücken Sie diese Taste, damit Sie Ihr Gesprächsteilnehmer nicht mehr hört.
  - Apparat im Ruhezustand: Drücken Sie diese Taste, um Anruf automatisch anzunehmen, ohne den Hörer abnehmen zu müssen.

Um die Lautstärke des Lautsprechers, des Hörers oder des Tonrufs zu erhöhen oder zu verringern

## Funktionstasten

- Voice Mail-Taste für den Zugriff auf die verschiedenen Voice Mail-Dienste**  
Wenn diese Taste blinkt, ist eine neue Voice-Mail, eine neue Textnachricht oder eine Anfrage nach einem Rückruf eingegangen.
- Taste 'Wahlwiederholung':**
  - ruft die zuletzt gewählte Nummer erneut an (kurz drücken)
  - Erneuter Anruf bei einer der letzten 8 Nummern (lang drücken).

## 1.1 Telefonieren



Für einen Externruf zuerst die Vorwahl für die Leitungsbelegung und dann die Rufnummer Ihres Gesprächspartners eingeben 0 ist die Standardkennziffer für den Zugang zum öffentlichen Telefonnetz.

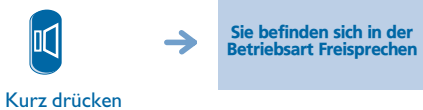
Zur Vermittlung wählen Sie die '10' (standardmässig).

## 1.2 Entgegennehmen eines Anrufs

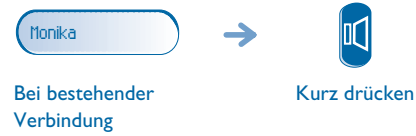


## 1.3 Telefonieren in Betriebsart 'Freisprechen' (Nur Alcatel 4018)

Apparat im Ruhezustand:



Bei bestehender Verbindung:



Während des Gesprächs können Sie Ihren Hörer abheben, ohne dass dadurch die Verbindung unterbrochen wird.

## 1.4 Einschalten des Lautsprechers bei bestehender Verbindung (Hörer abgehoben) - Lauthören.



ein kurzer Druck auf die Lautsprechertaste ermöglicht den Übergang in die Betriebsart Freisprechen (Anzeige leuchtet ständig).

## 1.5 Über das Kurzwahlverzeichnis anrufen



## 1.6 Wahlwiederholung

- Wiederholung der zuletzt gewählten Nummer (WW)



Wahlwiederholung

Taste  
'Wahlwiederholung'  
' (kurz drücken)

- Erneuter Anruf bei einer der letzten 8 Nummern



ODER



Ereignisse

OK

Abgeh. Anrufe

OK

Taste  
'Wahlwiederholung'  
' (langer  
Tastendruck)



eine der letzten 8  
ausgegebenen  
Rufnummern auswählen

OK

Anruf  
durchführen

## 1.7 Rückruf bei besetztem Apparat anfordern

Ihr Gesprächsteilnehmer ist  
besetzt



Rückruf

OK

## 1.8

## Entgegennehmen eines internen Anrufs über die Funktion Gegensprechen (Nur Alcatel 4018)

Sie können antworten, ohne den Hörer abzunehmen. Wenn ein interner Gesprächspartner anruft, klingelt Ihr Apparat, und Sie können direkt sprechen. Am Display wird die Identität des Anrufenden angezeigt.

- Zum Aktivieren - Apparat im Ruhezustand:**



Die zugehörige LED leuchtet



Wenn Ihr Gesprächspartner auflegt, bleibt die Betriebsart Gegensprechen aktiviert.

- Zum Deaktivieren - Apparat im Ruhezustand:**



Die zugehörige LED erlischt



## 2 Bei bestehender Verbindung

### 2.1 Anruf eines zweiten Gesprächspartners bei bestehender Verbindung



Bei bestehender Verbindung

Nummer des zweiten Gesprächspartners

→ Der erste Gesprächspartner wird in Warteposition gelegt

#### • Andere Methoden zum Anrufen eines zweiten Gesprächspartners

Erneuter Anruf bei einer der letzten 10 Nummern (langer Tastendruck).

Anruf über Ihre individuellen Kurzwahlziele (Ind. Kurzwahl).

Programmierte Leitungstaste.

#### • Annullieren des zweiten Anrufs und Wiederaufnahme des ersten Gesprächspartners:



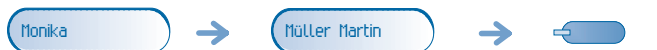
Bei bestehender Verbindung

Leitungstaste, deren LED blinkt

Falls Sie sich bei der Eingabe geirrt haben, einfach auflegen: Ihr Apparat klingelt, und Sie kehren in das Gespräch mit Ihrem ersten Gesprächspartner zurück.

### 2.2 Entgegennehmen eines zweiten Anrufs während eines Gespräches

#### • Eine zweite Person versucht Sie zu erreichen:



Bei bestehender Verbindung

3 Sekunden lang Name oder Nummer des Anrufers

Die LED blinkt

#### ■ Abfragen des angezeigten Anrufes



Leitungstaste, deren Symbol blinkt, drücken

#### • Um zum ersten Gesprächspartner zurückkehren und die bestehende Verbindung zu beenden



Bei bestehender Verbindung

Leitungstaste, deren LED blinkt

### 2.3 Sperren des Eingangs eines zweiten Anrufs während eines Gesprächs

Während eines Gesprächs möchten Sie keine Anrufe anderer Teilnehmer erhalten:



Sperren oder Zulassen weiterer Anrufe während eines Gesprächs

### 2.4 Wechsel von einem Gesprächspartner zum anderen (Makeln)

Bei bestehender Verbindung wird ein zweiter Gesprächspartner in Warteposition gelegt. Um das Gespräch mit ihm wiederaufzunehmen:



Die LED blinkt

### 2.5 Verbinden des Gesprächs an eine andere Nebenstelle

#### • Weiterleitung Ihres Gesprächspartners an einen anderen Apparat bei bestehender Verbindung:



Bei bestehender Verbindung

Nr. des 2. Apparats

# Bei bestehender Verbindung

- Wenn Ihr zweiter Gesprächspartner antwortet:



Die Übergabe zwischen zwei externen Gesprächspartnern ist im allgemeinen nicht gestattet (in Abhängigkeit vom betroffenen Land und der Systemprogrammierung)

## 2.6 Gleichzeitiges Gespräch mit 2 internen und/oder externen Gesprächspartnern (Konferenz)

- Bei bestehender Verbindung mit einem Gesprächspartner befindet sich ein zweiter in Warteposition



Bei bestehender Verbindung

- Beenden der Konferenz und Wiederaufnahme des Gesprächs mit Ihrem ersten Gesprächspartner



- Wenn Ihre beiden Gesprächspartner nach dem Ende der Konferenz das Gespräch fortsetzen wollen:



Auflegen

## 2.7 Gesprächspartner in Warteposition legen (Halten)

- **Exklusives Halten:**

Sie befinden sich in einer Verbindung mit einem Gesprächspartner. Sie möchten dieses Gespräch parken und später wieder aufnehmen.



Bei bestehender Verbindung



Taste der Leitung drücken, deren LED aufleuchtet (Bestehende Verbindung)



Der Gesprächspartner wird in Warteposition gelegt

- Wiederaufnahmen des Gesprächs mit Ihrem Gesprächspartner:



Leitungstaste, deren LED blinkt

Bei bestehender Verbindung

## 2.8 Halten eines externen Gesprächspartners in Warteposition (Parken)



Im Verlauf einer Verbindung können Sie einen externen Gesprächspartner in Warteposition halten, um das Gespräch von einem anderen Apparat aus wieder aufzunehmen:



Bei bestehender Verbindung

Eingeben der Rufnummer des Apparats, an dem Sie das Gespräch fortsetzen möchten

Ihr Gesprächspartner wird in Warteposition abgelegt und hört die Wartemelodie.

- **Um wieder zu Ihrem Gesprächspartner in Warteposition zurückzugelangen:**



Wenn die geparkte Verbindung nicht innerhalb der vorgegebenen Zeit (90 Sekunden als Standardwert) wieder aufgenommen wird, wird sie zur Vermittlung durchgeschaltet.

# Bei bestehender Verbindung

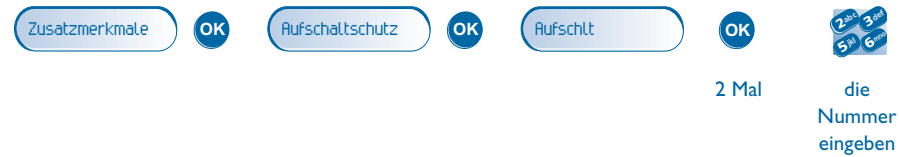
## 2.9 Aufschalten in eine interne Verbindung

Der Apparat Ihres Gesprächspartners ist besetzt. Wenn diese Nebenstelle nicht 'geschützt' ist, können Sie sich, wenn Sie hierzu befugt sind, in das laufende Gespräch einschalten:



### • Schutz gegen Aufschalten:

↔ Schutz gegen Aufschalten



Der Schutz verfällt, wenn Sie das Gespräch beendet haben.

## 2.10 Senden in MFV

Bei bestehender Verbindung müssen Sie manchmal in MFV senden: zB zur Steuerung eines Sprachspeichers, einer automatischen Vermittlung oder eines fernabgefragten Anrufbeantworters.



Bei bestehender Verbindung

zum Aktivieren

Die Funktion wird bei Ende der Verbindung automatisch aufgehoben.

## 2.11 Abschalten des Mikrofons (Stummschalten)

Sie hören Ihren Gesprächspartner, aber er hört Sie nicht mehr:



Bei bestehender Verbindung

Abschalten des Mikrofons



Zurückkehren zum Gespräch

## 2.12 Einstellen der Lautstärke

Zur Einstellung der Lautstärke des Lautsprechers oder Hörers bei bestehender Verbindung:



Bei bestehender Verbindung

Einstellen der Lautstärke

## 2.13 Aufzeichnen des laufenden Gesprächs

So zeichnen Sie das laufende Gespräch auf:



Zum Beginnen der Aufnahme

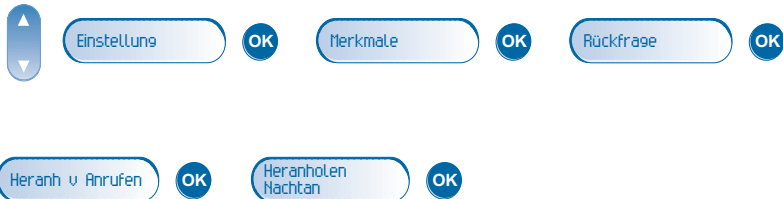
um die Aufnahme anzuhalten

Am Beginn oder am Ende der Aufzeichnung hört Ihr Gesprächspartner ein akustisches Signal.

## 3.1 Antwort auf den zentralen Tonruf

➤ Nachdienstanruf heranholen

Bei Abwesenheit der Vermittlung werden die Gespräche über einen externen Tonruf signalisiert. Um zu antworten:

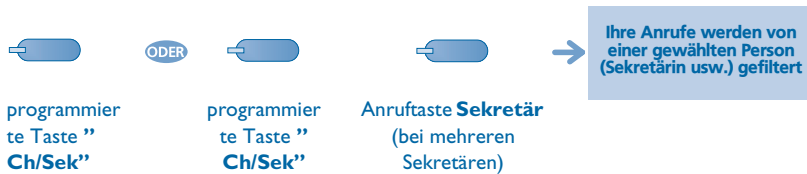


## 3.2 Filtern der Anrufe für 'Chef/Sekretärinnen'-Gruppen

➤ Gefilterte Liste:

Die Programmierung des Systems ermöglicht es, 'Chef/SekretärInnen'-Gruppen zu bilden, damit Anrufe des Chefs an eine oder mehrere SekretärInnenapparate weitergeleitet werden können.

• Von dem Apparat des Chefs oder des/der Sekretärin aus:



Dieselbe Taste zum Löschen

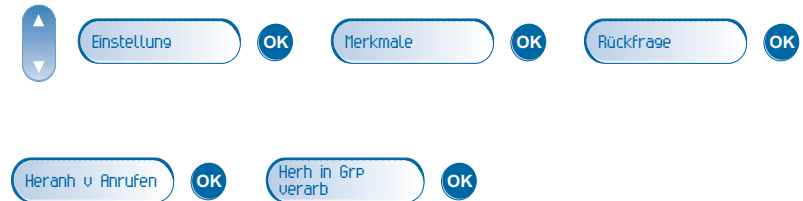
Das Filtern wird am Display des Chef-Apparats und durch das zur Taste 'Ch/Sek' gehörige Icon angezeigt.

## 3.3 Heranholen eines Anrufs

Sie hören einen Apparat in einem anderen Büro klingeln, in dem niemand antworten kann. Wenn Sie hierzu befugt sind, können Sie von Ihrem Apparat aus antworten.

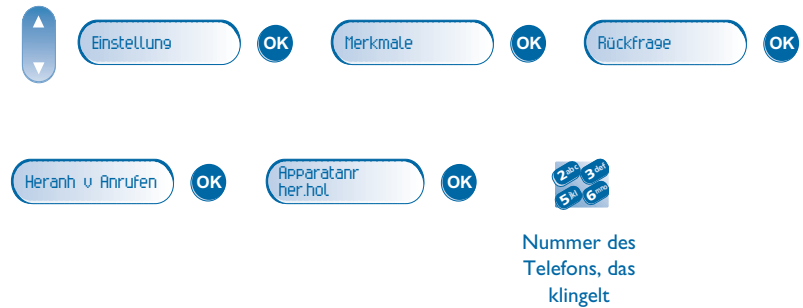
• Wenn der Apparat zur gleichen Heranholgruppe gehört wie Ihr Apparat:

➤ Gruppenanruf heranholen



• Wenn der Apparat nicht zur gleichen Heranholgruppe gehört wie Ihr Apparat:

➤ Einzelanruf heranholen



Über eine Programmierung im System können gewisse Apparate gegen das Heranholen geschützt werden.

## 3.4 Sammelanschluss

### • Anruf einer Sammelanschlussgruppe:

Gewisse Apparate können zu einer Gruppe gehören; Sie können einen beliebigen Apparat einer Gruppe anrufen, indem Sie die Nummer der zugehörigen Gruppe wählen.



Nummer der Gruppe

### • Vorübergehendes Herausschalten aus dem Sammelanschluss:

➡ Sammelanschlussgruppe verl.



Nummer des Sammelanschlusses

### • Zurückkehren zum Sammelanschluss:

➡ Sammelanschlussgruppe beitr



Nummer des Sammelanschlusses



Die Zugehörigkeit eines Apparats zu einem Sammelanschluss hat keine Auswirkung auf die Verwaltung der direkten Anrufe. Sie können einen Apparat jederzeit über seine eigene Nummer erreichen.

## 3.5 Anruf eines internen Gesprächspartners über seinen Mobil-Empfänger (PSA)

Der Apparat Ihres Gesprächspartners antwortet nicht, und Sie wissen, dass er einen Mobil-Empfänger besitzt:

Ihr Gesprächspartner antwortet nicht



programmierte Taste  
'Personensuche'



Anzeige der Suche am Display



Ihr Gesprächspartner kann von jedem beliebigen Apparat des Unternehmens aus antworten.

## 3.6 Beantworten des Aufmerksamkeitsstons Ihres Mobil-Empfängers

➡ Personensuchantwort

Sie können von jedem beliebigen Apparat im Unternehmen aus antworten.

Ihr Mobil-Empfänger klingelt



Einstellung



Merkmale



Rückfrage



Nummer des Sammelanschlusses

## 3.7 Anruf eines Gesprächspartners mit direktem Ansprechen über seinen Telefonlautsprecher

Ihr interner Gesprächspartner antwortet nicht. Wenn Sie hierzu befugt sind, können Sie ihn aus der Ferne 'direkt ansprechen':

Ihr Gesprächspartner antwortet nicht

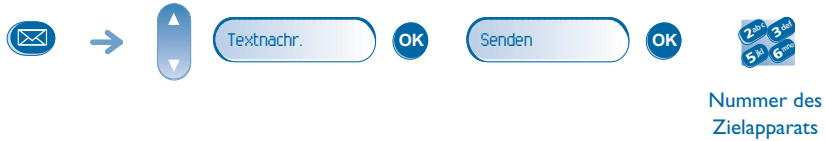


Lautspränse



Sie können Ihren Gesprächspartner direkt über den Telefonlautsprecher ansprechen (sofern sein Telefon über die Funktion Freisprechen verfügt)

## 3.8 Übermittlung einer schriftlichen Nachricht an Ihre Gesprächspartner



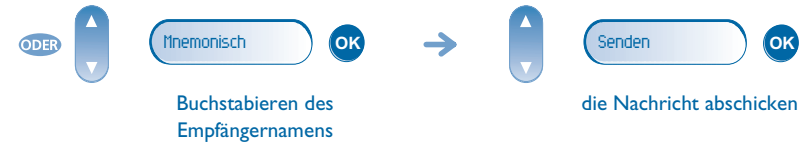
### • Vordefinierte Nachricht



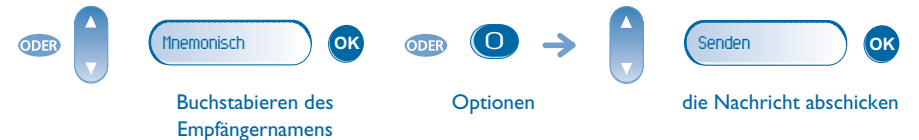
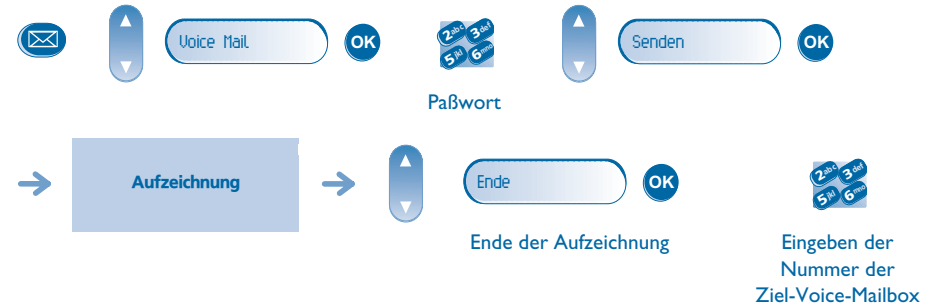
### • Zu ergänzende Nachricht



## 3.9 Senden einer Kopie einer eingegangenen Nachricht



## 3.10 Übermittlung einer Nachricht an einen Ziel / eine Durchsageliste



### • Während der Aufzeichnung können Sie:

- Die Nachricht noch einmal von vorne abhören.
- Das Ende der Nachricht abhören.
- Die Aufzeichnung vorübergehend unterbrechen.
- Ende der Aufzeichnung.

\* Optionen: Ermöglicht die Zuweisung von Übertragungsoptionen (Vertraulich, Dringend, Bestätigung, ...).



## 4.4 Rufumleitung von einem anderen Apparat aus aktivieren (Follow me)

Rufuml. v. Fern

**Ihre Anrufe sollen zu Ihnen weitergeleitet werden:**

Sie müssen die Funktion von dem Zielapparat der Umleitung aus aktivieren.



Nummer des Zielapparats der Umleitung



Am Display wird angezeigt, dass die Rufumleitung akzeptiert ist

## 4.5 Löschen aller Rufumleitungen



2 Mal

## 4.6 Umleiten der Anrufe, sobald Sie sich in einer Verbindung befinden (Rufumleitung bei besetzt)

Rufumleitung bei Besetzt



2 Mal

Nummer des Zielapparats der Umleitung



Am Display erscheint die Annahme der Umleitung

## 4.7 Nicht gestört werden (Anrufschutz)

Bitte nicht stören an/aus

Sie können Ihren Apparat vorübergehend für alle Anrufe un erreichbar machen.



Paßwort

Am Display wird angezeigt, dass die Rufumleitung akzeptiert ist



Auf dem Apparat von Gesprächspartnern, die Sie erreichen möchten, wird die Meldung 'Bitte nicht stören' angezeigt.

## 4.8 Hinterlassen einer Abwesenheitsnachricht für Ihre internen Anrufer

Sie können auf Ihrem Apparat eine Nachricht hinterlassen, die an das Display des anrufenden Apparats übermittelt wird.



Auswählen einer vordefinierten Nachricht



Auswählen einer zu ergänzenden vordefinierten Nachricht

2 Mal

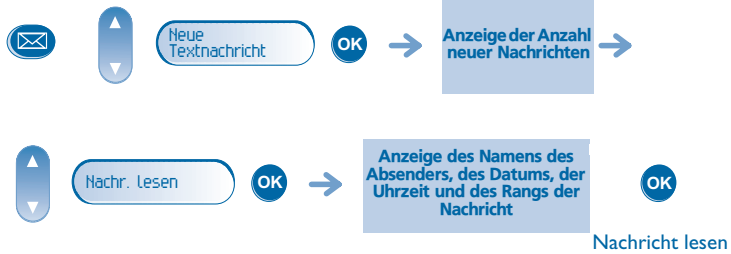


Vervollständigen Ihrer Nachricht



## 4.9 Lesen der während Ihrer Abwesenheit hinterlassenen Nachrichten

Die LED Ihres Telefons zeigt an, dass Nachrichten vorliegen.



Nach dem Abhören der Nachricht können Sie:

- Löschen → OK → Die Nachricht löschen.
- Rückruf → OK → Zurückrufen des Absenders der Nachricht.
- Textantwort → OK → Dem Anrufer eine Nachricht hinterlassen.
- Beenden der Abfrage.

# 5 Kostenmanagement

## 5.1 Direkte Kostenzuordnung Ihrer Anrufe zu den Kundenkonten (Verrechnungsnummer)

Sie können die Kosten Ihrer externen Verbindungen den Ihren Kunden entsprechenden Kontonummern zuteilen.

↑  
↓

Einstellung OK Merkmale OK Rückfrage OK

Zusatzmerkmale OK Verrechnungsnummer OK

2. bis 3. 5. bis 6.      2. bis 3. 5. bis 6.

Nummer des entsprechenden Kontos      Rufnummer des Gesprächspartners

## 5.2 Abfrage der Kosten eines von Ihrem Apparat durch einen internen Nutzer geführten externen Gesprächs

↑  
↓

Einstellung OK Merkmale OK Rückfrage OK

Rückfrage und Rückruf OK Gebühreninformation OK

# 6

## Individuelle Telefoneinstellungen





### 6.1 Initialisieren des Sprachspeichers




Die LED blinkt  Eingeben Ihres Paßworts, dann Aufzeichnen Ihres Namens nach den Anweisungen der Sprachführung




 Das Paßwort wird zum Zugang zu Ihrem Sprachspeicher und zur Sperrung Ihres Telefons verwendet.




### 6.2 Persönliches Gestalten Ihrer Begrüßung

Sie können die Standardbegrüßung des Sprachspeichers durch eine persönliche Begrüßung ersetzen


 Keine neue Sprachnachricht   Pers. Optionen  Paßwort


 Begrüßungsansage  Pers. Begr. 

→ Norm. Ansage  ODER Pers. Begr.  Ende  Zurück zur Standardbegrüßung Aufzeichnung Ende der Aufzeichnung

→ Akzeptieren  ODER Neu starten  ODER Erneut wiederhören  Bestätigen eine neue Nachricht aufzeichnen die Nachricht wiederhören

### 6.3 Ändern des Passworts Ihres Apparats






 Einstellung  Mein Telefon  Kennwort 




     



Altes Paßwort (4 Ziffern) Neues Paßwort (4 Ziffern) Eingabe des neuen Passworts zur Überprüfung

 Dieser Dienst ermöglicht es, sich in eine bestehende Verbindung zwischen zwei Gesprächspartnern einzuschalten.

### 6.4 Ändern des Passworts Ihres Sprachspeichers

 Keine neue Sprachnachricht    Pers. Optionen  Paßwort

Verw.options  ALLg. Verwalt.  Mein Kennwort 

 # 

Neues Paßwort (4 Ziffern)

 Das Paßwort ist 0000, solange Ihr Sprachspeicher nicht initialisiert wurde.

# Individuelle Telefoneinstellungen

## 6.5 Einstellen des Ruftons

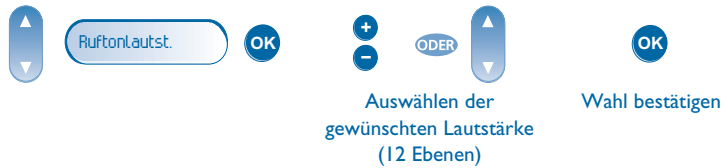


▼ Wählen Sie die Melodie



Auswählen der gewünschten Melodie (16 Melodien)

▼ Einstellen der Lautstärke des Ruftons



Auswählen der gewünschten Lautstärke (12 Ebenen)

▼ Aktivieren / Deaktivieren des Meeting-Modus (anschwellender Rufton)



Wahl bestätigen

▼ Modus diskreter Rufton aktivieren/deaktivieren



Wahl bestätigen

▼ Stellt die Lautstärke des Ruftons bei Eingang eines Anrufs ein



## 6.6 Einstellen des Display-Kontrasts



Einstellen des Display-Kontrasts

## 6.7 Die Sprache auswählen



Auswählen der gewünschten Sprache

Wahl bestätigen

# Individuelle Telefoneinstellungen

## 6.8 Programmieren der individuellen Kurzwahl

Kurz drücken Eingabe der Nummer

Einstellung

→ Bearbeiten die Nummer eingeben

Rufnummer aus dem Kurzwahlverzeichnis auswählen

Ändern der zugewiesenen Nummer

## 6.9 Programmieren der programmierbaren Tasten

Einstellung

→ Merkmale Bearbeiten

Drücken auf eine zu programmierende Taste

Löschen

## 6.10 Programmieren einer Terminerinnerung

Sie können die Uhrzeit eines einmaligen Terminrufs (einmal innerhalb der nächsten 24 Stunden) oder eines ständigen Terminrufs (jeden Tag zur gleichen Uhrzeit) definieren.

### • Programmierung einer einmaligen Terminerinnerung:

Einstellung

Termin → 2 Mal Eingabe der Uhrzeit des Termins

### • Zur programmierten Zeit klingelt Ihr Apparat:



Wenn Sie ein Gespräch führen, blinkt das Display, und es wird ein Tonzeichen ausgegeben. Nach dem dritten unbeantworteten Terminruf wird ein einmaliger Termin gelöscht, wogegen ein ständiger Termin gespeichert bleibt.  
Wenn Ihr Apparat auf eine andere Nebenstelle umgeleitet ist, wird der Terminruf nicht umgeleitet.

## 6.11 Abfrage der Rufnummer und des Namens

RufNr?

## 6.12 Sperren/Entsperren Ihres Apparats

Sperren → Ihr Apparat ist gesperrt/entsperrt

Eingabe Ihres Passworts

## Konformitätserklärung

Abgesehen von der gesetzlichen Garantie wird für dieses Gerät eine einjährige Garantie einschließlich Ersatzteile und Lohnkosten ab Rechnungsdatum eingeräumt.

Bei versuchter Geltendmachung der Garantie wird die Vorlage der Rechnung verlangt. Diese Garantie gilt jedoch nicht für Schäden auf Grund folgender Ursachen: unsachgemäßer Gebrauch im Gegensatz zu den in diesem Benutzerhandbuch aufgeführten Anweisungen, durch natürliche Abnutzung entstandene Defekte oder Schäden, Schäden durch äusseren Einfluss (z.B.: Anstossen, Sturz, Aussetzen einer Feuchtigkeitsquelle usw.), unsachgemäße Installation oder Änderungen bzw. Reparaturen durch nicht vom Hersteller oder Händler zugelassene Personen.

**Achtung:** Bringen Sie Ihren Telefonapparat niemals mit Wasser in Kontakt. Sie können jedoch zur Reinigung Ihres Apparats ein weiches, leicht befeuchtetes Tuch verwenden. Verwenden Sie niemals Lösemittel (Trichlorethylen, Aceton usw.). Dadurch könnte die Kunststoffoberfläche Ihres Apparats beschädigt werden. Versprühen Sie niemals Reinigungsmittel.

In der Hörmuschel können magnetische Gegenstände hängen bleiben.

Die Bezeichnungen sind nicht Vertragsbestandteil und können jederzeit geändert werden. Bestimmte Funktionen Ihres Apparats sind vom Softwareschlüssel und von der Konfiguration abhängig.

### Konformitätserklärung

EC: Wir, Alcatel Business Systems, erklären dass, das Produkt Alcatel 4018/4019 als mit den wesentlichen Anforderungen der Richtlinie 1999/5/CE des Europaparlaments und des Europarats übereinstimmend angesehen wird. Auf schriftliche Anfrage an Ihrem Installateur können Sie eine Kopie des Originals dieser Konformitätserklärung erhalten.

Alcatel Business Systems behält sich im Interesse ihrer Kunden das Recht vor, die Merkmale ihrer Produkte ohne Vorankündigung zu ändern.  
Copyright © Alcatel Business Systems. 2005. Alle Rechte vorbehalten.